



# Sacred Heart

## CATHOLIC CHURCH

SUNDAY, SEPTEMBER 15, 2024 | DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE DE 2024

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME | VIGÉSIMO CUARTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



### Mass Schedule

#### WEEKENDS

**Saturday:** 5:00 pm (English)

**Sunday:** 9:00 am, 11:00 am  
(English)

**Domingo:** 1:00 pm y 7:00 pm  
(Español)

#### WEEKDAYS

**Monday - Friday:** 12:15 pm  
(English)

**Jueves:** 7:00 pm (Español)

**First Friday:** 7:30 pm (Bilingual)

*Holidays and Holy Days as Announced*

The church is open Mon-Fri from  
9:00am-2:00pm for personal prayer.

**SACRED HEART  
FESTIVAL**

**SEPTEMBER 22**  
**10AM- 5PM**  
22 STONE ST. SALINAS, CA 93901

**FOOD & DRINK  
MUSIC PERFORMANCE  
FARMERS MARKET**

**RAFFLE  
GRAND PRIZE:  
\$5,000  
2ND: \$1,000  
3RD: \$500**

More Information 831-424-1959

### The Mission of Sacred Heart Church

As a richly diverse Catholic community: we gather to pray and form a local body for Christ, we share Him through sacraments, ministries, and service, we go forth to evangelize and to promote justice, all in a joyful Christ-like Spirit.

### La Mision de la Parroquia del Sagrado Corazon

Como comunidad católica rica en diversidad: nos reunimos para orar y formar un Cuerpo para Cristo. Compartimos a Cristo a través de los sacramentos, los ministerios, y el servicio, vamos a evangelizar y a promover la justicia,



### PARISH DIRECTORY

**Main Office:** (831) 424-1959

**Parish Office Fax:** (831) 424-0788

### OFFICE HOURS

**Monday– Friday:** 9am - 5pm  
closed 12-1pm for Lunch

**Email:** office@shsalinas.org

**Website:** www.shsalinas.org

### CLERGY

**Rev. Kelly Vandehey**

*Pastor*

pastor@shsalinas.org

**Rev. Ronald Green**

*Parochial Vicar*

**Deacon David Lansford**

### OFFICE STAFF

**Carlos Ceja**

*Office Manager*

office@shsalinas.org

**Mary Scattini**

*Director of Religious Education*

(831) 206-4594

mary@shsalinas.org

**Leticia Orozco**

*Office Assistant*

oa@shsalinas.org

### YOUTH & QUINCEAÑERA MINISTRY

**Leticia Flores-McPherson**

(831) 737-5116

### RCIA

**Anthony Córdoba**

rcia.93901@gmail.com

### ST. VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY

(831) 296-9628

Monday & Friday/9 - 11am

### SACRED HEART SCHOOL

123 W. Market St., Salinas

(831) 771-1310

**Website:** www.shschool.com

**Rachel Meyers**

*Principal*

rmeyers@shschool.com

## TODAY'S SECOND COLLECTION

### Catholic Charities of the Diocese of Monterey Annual Appeal

Today's second collection is to support Catholic Charities Diocese the social justice arm of the Diocese of Monterey. Catholic Charities' **mission is to provide service to people in need, to advocate for social justice, and to call other people of good will to do the same.** Last year, Catholic Charities assisted over 55,000 individuals across the four they serve.

Your support will help Catholic Charities implement over 40 programs and services locally and in the four counties that it serves. Catholic Charities four departments include

Financial Stability Services, Immigration Legal Services, Disaster Relief, Nutrition and Outreach Services, and Laser Tattoo Removal. These programs and services help individuals and families be economically resilient, strengthen

our nation through legal citizenship, rebuild lives due to natural disasters, provide economic opportunities and healing through tattoo removal. Catholic Charities' staff assist people in need, and any financial assistance you can provide is greatly appreciated.

#### How We Can Help

- Disaster Response
- Access to Food and Healthcare Programs
- Immigration Legal Services
- Tattoo Removal Services
- Financial Stability
- Connection to Local Resources



#### Contact Us

Capitola (831) 431-6939

Seaside (831) 393-3110

Salinas (831) 422-0602

Watsonville & Hollister

(831) 722-2675

San Luis Obispo (805) 541-9110

To find out more and to help your neighbors in need, visit us online at:



www.catholiccharitiesdom.org

La segunda colecta de hoy es para apoyar a Caridades Católicas Diocesanas el brazo de justicia social de la Diócesis de Monterey. **La misión de Caridades Católicas es proporcionar servicio a las personas necesitadas, abogar por la justicia social y llamar a otras personas de buena voluntad a hacer lo mismo.** El año pasado, Catholic Charities asistió a más de 55.000 personas en los cuatro condados

en los que presta servicios.

Su apoyo ayudará a Caridades Católicas a poner en marcha más de 40 programas y servicios a nivel local y en los cuatro condados que atiende. Los cuatro departamentos de Caridades Católicas incluyen Servicios de Estabilidad

Financiera, Servicios Legales de Inmigración, Alivio de Desastres, Servicios de Nutrición y Alcance, y Remoción de Tatuajes con Láser. Estos programas y servicios ayudan a individuos y familias a ser económicamente resistentes, a fortalecer nuestra nación a través de la ciudadanía legal, a reconstruir vidas debido a desastres naturales, a proporcionar oportunidades económicas y a sanar a través de la eliminación de tatuajes.

El personal de Catholic Charities ayuda a las personas necesitadas, y cualquier ayuda financiera que usted pueda proporcionar es muy apreciada.

#### Como Podemos Ayudar

- Respuesta a desastres
- Acceso a alimentos y atención médica
- Servicios legales de inmigración
- Servicios de eliminación de tatuajes
- Estabilidad financiera
- Conexión con recursos locales



#### Contáctanos

Capitola (831) 431-6939

Seaside (831) 393-3110

Salinas (831) 422-0602

Watsonville & Hollister

(831) 722-2675

San Luis Obispo (805) 541-9110

Para saber más y para ayudar a tu vecinos necesitados, visítenos en línea en:



www.catholiccharitiesdom.org

**SAINTS AND OBSERVANCES**

Monday: Sts. Cornelius, Pope, and Cyprian, Bishop, Martyrs

Tuesday: St. Robert Bellarmine; Saint Hildegard of Bingen, Doctors of the Church

Thursday: St. Januarius, Bishop and Martyr

Friday: Sts. Andrew Kim Tae-gŏn, Priest, and Paul Chŏng Ha-sang and Companions, Martyrs

Saturday: St. Matthew, Apostle and Evangelist

**LOS SANTOS Y OBSERVANCIAS**

Lunes: San Cornelio, papa, y San Cipriano, obispo, mártires

Martes: San Roberto Belarmino, Santa Hildegarda de Bingen doctores de la Iglesia

Jueves: San Genaro, obispo y mártir

Viernes: San Andrés Kim Taegon, sacerdote, y San Paul Chong Hasang y compañeros, mártires

Sábado: San Mateo, apóstol y evangelista

**Mass Intentions / Intenciones de Misa****SUNDAY, SEPTEMBER 15**

**5:00pm (Vigil)** Yanele Beltran (B)  
**9:00am** Primo Pisarest†, Reynaldo Tongolt†, Lydia Canot†, Refugio Ceballos†  
 Conrado Partible†  
**11:00am** Cherry Chua (B), Eva & Gilbert Ortiz†, Blana Vargas Chavez†, Johnny Ramirez†  
**1:00pm** Mamita Yangtset†, Julio, Diana, Maria, Victor Gonzalez (Int), Jesus & Maria Guadalupe Claudiot†, Pedro Cortez†  
**7:00pm** Evangelina Gutierrez†

**MONDAY, SEPTEMBER 16**

**12:15pm** Victor Ayaay (Int), Jaime Enrique Arana (Int), All Souls In Purgatory†, Adriana Uyt

**TUESDAY, SEPTEMBER 17**

**12:15pm** Jaime Enrique Arana (Int), Charles & Betty Campbell†, John & Lenore Bustard†

**WEDNESDAY, SEPTEMBER 18**

**12:15pm** Jaime Enrique Arana (Int), Francis Perez (B), Mariano Joaquin†

**THURSDAY, SEPTEMBER 19**

**12:15pm** Jaime Enrique Arana (Int)  
**7:00pm** Joaquin Sanchez†

**FRIDAY, SEPTEMBER 20**

**12:15pm** Jaime Enrique Arana (Int), Mia Paglinawan (B)

**SUNDAY, SEPTEMBER 22**

**5:00pm (Vigil)** Jaime Enrique Arana (Int), Fred Vierra†  
**9:00am** Knights of Columbus Deceased Members #1948, Primo Pisarest†, Reynaldo Tongolt†, Juan Gonzalez†, Aurora Camargo†, Romana Partible (B)  
**11:00am** Jerry Vea (B), Antonia Spadarot†, Gus Arcurit†, Lotus Payongayong†  
**1:00pm** Mamita Yangtset†, Julio, Diana, Maria, Victor Gonzalez (Int), Alvaro Gabriel Diaz†,  
**7:00pm** Miguell, Lucina, Liduvina, Tarcila Alcalat†, Jaime Enrique Arana (Int)

**Weekly Readings**

Sunday: Is 50:4c-9a/Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 (9)/Jas 2:14-18/  
 Mk 8:27-35

Monday: 1 Cor 11:17-26, 33/Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 17/Lk 7:1-10

Tuesday: 1 Cor 12:12-14, 27-31a/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Lk 7:11-17

Wednesday: 1 Cor 12:31—13:13/Ps 33:2-3, 4-5, 12 and 22/  
 Lk 7:31-35

Thursday: 1 Cor 15:1-11/Ps 118:1b-2, 16ab-17, 28/Lk 7:36-50

Friday: 1 Cor 15:12-20/Ps 49:6-7, 8-10, 17-18, 19-20/Lk 8:1-

**Lecturas de la Semana**

Domingo: Is 50, 4-9/Sal 114, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9 (9)/Sant 2, 14-18/Mc 8, 27-35

Lunes: 1 Cor 11, 17-26/Sal 39, 7-8. 8-9. 10. 17/Lc 7, 1-10

Martes: 1 Cor 12, 12-14. 27-31/Sal 99, 1-2. 3. 4. 5/Lc 7, 11-17

Miércoles: 1 Cor 12, 31—13, 13/Sal 32, 2-3. 4-5. 12 y 22/Lc 7, 31-35

Jueves: 1 Cor 15, 1-11/Sal 117, 1-2. 16-17. 28/Lc 7, 36-50

Viernes: 1 Cor 15, 12-20/Sal 48, 6-7. 8-10. 17-18. 19-20/Lc 8, 1-3

## Weekly Events / Eventos durante la Semana

### MONDAY, SEPTEMBER 16

7:00pm Grupo de Oracion—Hall

### TUESDAY, SEPTEMBER 17

Devotions to Our Lady of Perpetual  
Help before 12:15pm Mass

Anointing of the Sick Service—6:00pm

### WEDNESDAY, SEPTEMBER 18

1:00pm Legion of Mary

### THURSDAY, SEPTEMBER 19

7:00pm Grupo de Oracion—Church

### FRIDAY, SEPTEMBER 20

Devotions to the Sacred Heart of  
Jesus before 12:15pm Mass

6:00pm Confessions

6:30pm Youth Group (Youth Center)

## Weekly Collection – Colecta Semanal September 1, 2024

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| General Collection          | \$5,648.40 |
| Thursday (Grupo de Oración) | \$174.00   |
| Friday (Catholic Charities) | \$320.64   |

## AMA 2024

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| Goal                              | \$37,500.00 |
| Total Promised                    | \$63,915.00 |
| Received                          | \$59,062.00 |
| No. Of Donors                     | 365         |
| Total Rebate back to Sacred Heart | \$21,562.00 |

## ANOINTING OF THE SICK SERVICE

Our parish will celebrate the Sacrament of the Anointing of the Sick here in the Church on September 17 at 6:00 p.m. This sacrament is only for those whose health is seriously impaired by sickness or old age. Such persons are those preparing for surgery, those who have been diagnosed with a serious or terminal illness, those who suffer from a chronic illness, and those, who advancing in years, are experiencing health complications. If you, family members, or friends are living in such circumstances, please invite them to attend, or offer to bring them. The celebration will be bi-lingual (English/ Spanish)

Nuestra parroquia celebrará el Sacramento de la Unción de los Enfermos aquí en la Iglesia el 17 de septiembre a las 6:00 de la tarde. Este sacramento es solo para aquellos cuya salud está seriamente deteriorada por la enfermedad o la vejez. Tales personas son las que se preparan para la cirugía, las que han sido diagnosticadas con una enfermedad grave o terminal, las que sufren de una enfermedad crónica y las que, al avanzar en años, están experimentando complicaciones de salud. Si usted, sus familiares o amigos viven en tales circunstancias, invítelos a asistir u ofrézcase a traerlos. La celebración será bilingüe (inglés/español).

## Sacred Heart Festival Chicken BBQ

Sunday, September 22, 2024

\$15.00 for 1/2 Chicken, Beans, Salad, and Roll

Meals can be picked up from 11:00am to 4:00pm, please return the order form to the church office with a check or cash before September 20th.

*Meals not picked up by 4:00 pm will be donated. Cannot attend? Please purchase a meal and we will donate it!*

Name/ Nombre: \_\_\_\_\_

Phone Number/ Numero de Telefono: \_\_\_\_\_

Number of dinners/Número de platos: \_\_\_\_\_

Money enclosed/Cantidad de dinero: \_\_\_\_\_

\$ 15.00 per dinner/\$15.00 cada platillo

Thank you for your Support!